

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 35 (1945)
Heft: 17

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIK DER BERNER WOCHE

BERNERLAND

16. April. In **Reutigen** treffen **16 Franzosenkinder** zur Erholung ein.
- In **Oberdiessbach** führt der Staatsbürgerkurs eine öffentliche, neutrale Abstimmung betr. **Frauenstimmrecht** durch. Das Resultat ergibt von seiten der Frauen 32 Nein zu 7 Ja, aus der Mitte der Männer 39 Nein und 3 Ja.
- Eine eingesetzte Kommission in **Thun** beantragt, im Interesse der **Brennholzversorgung** 25 Alleebäume zu fällen, was vom Gemeinderat gutgeheissen wird.
17. April. Die Rechnung der Stadt **Biel** für das Jahr 1944 schliesst bei 13 977 000 Fr. Einnahmen und 13 482 000 Ausgaben mit einem **Einnahmenüberschuss** von 495 000 Franken ab.
- Der **Schülerandrang** für das **Kantonale Technikum Biel** nimmt immer mehr zu. Von den zur Prüfung angenommenen Kandidaten müssen über die Hälfte Kandidaten abgewiesen werden, 61 Bewerber der technischen Abteilungen und 45 Bewerber der Fachschulen erwerben das Diplom.
- Die **Oberaargauische Verpflegungsanstalt Dettenbühl** stellt ein beträchtliches **Ansteigen der Verpflegungskosten** fest. Diese betragen im Tagesdurchschnitt Fr. 2.65 gegenüber Fr. 2.13 im letzten Jahr. Hieran leistet die Anstalt aus dem Gutsbetrieb 97 Rappen pro Kopf.
- Das **seeländische Krankenasyll Gottesgnad** meldet eine starke, ständig ansteigende **Besetzung der Betten**. Oft müssen 30 und mehr Kranke auf Aufnahme warten. Die **Pflegekosten** betragen Fr. 3.52 bei einem Kostgeld von Fr. 3.10.
- Bei **Worben** wird das Ehepaar **Nyffenegger** auf dem Heimweg zum **Worbenbad** überfallen und **schwer misshandelt**;

der Täter hatte es auf das **Milchgeld** abgesehen, das der Ehemann abgeholt hatte, doch erwischte er bloss ein **Kuvert**.

18. April. Beim Transport von **Eisenschienen** nach der **Kohlengrube Kandergrund** wird der 31jährige Transportarbeiter **Gottfried Gempeler** bei einer Kurve von einem herunterfallenden **Eisenstück** tödlich getroffen.
- **Belp**, zu dessen Kirchgemeinde **Belp, Belpberg, Toffen** und **Kebrsatz** gehört, sieht sich gezwungen, den **Friedhof** zu vergrössern. Ein Antrag, ein Landstück beim **Steinbach** zu erwerben, wird abgelehnt, da die Anlage eines neuen **Friedhofes** ausserhalb des **Kirchareals** nicht genehm ist.
20. April. Die Kirchgemeinde **Trub** wählt zu ihrem **Pfarrer** **Armin Krähenbühl**, bisher **Vikar** in **Landiswil**.
- † in **Langenthal** **Hektor Grossbacher-Hüssy**, **Weinhändler**, im Alter von 76 Jahren, eine geachtete, weit herum bekannte **Persönlichkeit**.
21. April. Der vor einigen Jahren aus **Lengnau** als **Uhrmacher** nach **Pforzheim** ausgewanderte **Johann Spahr** ist dort mit seiner Frau und Tochter bei einem **Luftangriff ums Leben gekommen**.

STADT BERN

16. April. Die **Beamtenschule** für **Verwaltungsbeamte** begeht ihr **50jähriges Jubiläum**.
17. April. Die **bernische Berufsschule für medizinische Gymnastik und Massage** führt ihre **erste Diplomprüfung** durch, bei der 5 Kandidaten und Kandidatinnen **Diplome** erhalten.
- Der **Sängerbund Marzili**, sowie der **Gemischte Chor Lorraine-Breitenrain** begehen ihre **50jährigen Jubiläen**.



Hotel Bahnhof, Huttwil

18. April. Der **Verein zu Verbreitung guter Schriften** hat im abgelaufenen **Ver einsjahr** nahezu 110 000 Hefte abgesetzt.
- Anlässlich der **Versammlung** des **Vereins der Freunde der Schweizer Geige** spielt in der **Rathaus**halle ein **Doppelquartett** Werke von **Mozart, Dvorak** und **Haydn** auf **Schweizer Geigen**.
19. April. **Pfarrer Dr. Blum** an der **Nydegkirche** verabschiedet sich in einer **kirchlichen Feier** von seiner **Gemeinde**, um vorübergehend den **kirchlichen Dienst** an den **Kriegsgefangenen in Frankreich** zu übernehmen.
- Der **Hörspielpreis** des **Studios Radio Bern** im Betrage von 1000 Fr. wird dem in **Aeschi** lebenden **Hans Rudolf Balmer** für sein Hörspiel «**Familie Aerni**» zuerkannt.
20. April. † **Hauptmann Roger von Weiss**, im 65. Altersjahr.
- Alle **Primar- und Sekundarschulen** und das **Progymnasium Bern** führen eine **Altstoffsammlung** zugunsten der **Schweizer Spende** durch. In den **Oberabteilungen** der **Mittelschulen, Berufs- und Privatschulen** setzt jeder **Schüler** einen **Geldbetrag**, den er selber **verdiente**, für diese ein.
- Aus Anlass des **100. Geburtstages** von **Carl Spitteler** führt die **Landesbibliothek** eine **Gedächtnisausstellung** durch.

Aparte
STICKEREIEN

für Wäsche und Kleider

WILLY MÜLLER

Waisenhausplatz 21, II. Et., Bern
Bei Apotheke Dellsperger



Kurse

für

Handel, Verwaltung,
Verkehr, Hotelsekretariat
und kombinierte Kurse

38/9

Am 5. Mai ... wird die SEVA wieder 22'369 Treffer im Werte von Fr. 530'000 auslosen. An der Spitze die Haupttreffer von Fr. 50'000, 20'000, 2x10'000, 5x5000 etc., etc. Jede 10-Los-Serie enthält mindestens 1 Treffer und 9 übrige Chancen! 1 Los Fr. 5.- plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adresse: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

ZIEHUNG schon in 10 Tagen, 5. Mai!

SEVA 38